

5 8.03.2019



1/2019

An den  
Gemeinderat der Stadt Villach  
pA Rathaus  
9500 Villach

Villach, am 08. März 2019

Dringlichkeit: ja  
Besuch: ja

## DRINGLICHKEITSANTRAG

gemäß § 42 des Villacher Stadtrechts  
an den **GEMEINDERAT** der Stadt Villach.

Der Gemeinderat der Stadt Villach möge dem nachstehenden Antrag die Dringlichkeit zuerkennen, ihn diskutieren und beschließen:

### Resolution an die Landesregierung:

#### Umwandlung des Schulversuchs an der Volksschule 3, Villach-Lind „bilingualer Unterricht Deutsch/Italienisch“ in einen „bilingualen Schwerpunkt Deutsch/Italienisch“

Der Schulversuch bilingualer Unterricht Deutsch/Italienisch läuft seit September 2001 mit großem Erfolg an der Volksschule 3, Villach-Lind. Derzeit wird durchgängig von der 1. bis zur 4. Schulstufe jeweils eine Klasse mit vertieftem Sprachunterricht Italienisch geführt.

Ziel dieses Schulversuchs ist das Erlernen einer zweiten Sprache ab der 1. Schulstufe für Kinder die bilingual aufwachsen, für Kinder mit Freude an sprachlicher Auseinandersetzung, gegenseitige Besuche und Unternehmungen mit unseren Partnerschulen, Teilnahme an verschiedenen Projekten und Sprachaufenthalte in Italien.

Von der ersten bis zur vierten Klasse wird Italienisch (nach schulautonom veränderter Stundentafel) im Sinne des Bilinguismus im Ausmaß von 5 Wochenstunden unterrichtet.

Bei den unterrichtenden Lehrkräften handelt es sich einerseits um die Klassenlehrerin, welche über eine hohe Sprachkompetenz und darüber hinaus über eine Lehramtsprüfung für Italienisch an Volksschulen verfügt, andererseits um einen Native Speaker mit Muttersprache Italienisch.

Die SchülerInnen werden in den Gegenständen Mathematik, Sachunterricht, Musikerziehung, Bildnerische Erziehung, Werken und Bewegung und Sport in beiden Sprachen unterrichtet, wobei der Unterricht in Form von Teamteaching durchgeführt wird. Beide Lehrkräfte sind in der Klasse anwesend und wechseln sich mit ihrem Anteil am Unterricht ab, so dass dieser mit unterschiedlicher Gewichtung (abhängig von Situation bzw. Grad der Italienischkenntnisse) auf Deutsch und Italienisch abläuft.

Das erklärte Ziel dieser Unterrichtsform ist es, den SchülerInnen nicht nur Sprachkompetenz in zwei Sprachen (Deutsch/Italienisch) zu vermitteln, sondern sie gleichzeitig auch offen zu machen für die andere Kultur, das Leben in dem anderen Land, die Menschen, die dort leben. Etwaige Berührungsängste sollen abgebaut werden und alle sollten sich ganz auf das zuerst noch „Fremde“ einlassen können. Die Kinder lernen vieles über das tägliche Leben, die Kultur, die Geographie des Landes.

So entspricht das dem Schulversuch zugrunde liegende Konzept dem europäischen Gedanken vom Abbau der Grenzen und dem freundschaftlichen Miteinander zweier Kulturen.

Nach dieser langen Zeit als sehr erfolgreicher Schulversuch soll dieses hervorragende Projekt vom „Schulversuch bilingueller Unterricht Deutsch/Italienisch“ in einen fixen „Bilingueller Unterricht Deutsch/Italienisch“ umgewandelt werden und somit die VS3 Villach Lind zu einer „Bilingual-Schule“ werden.